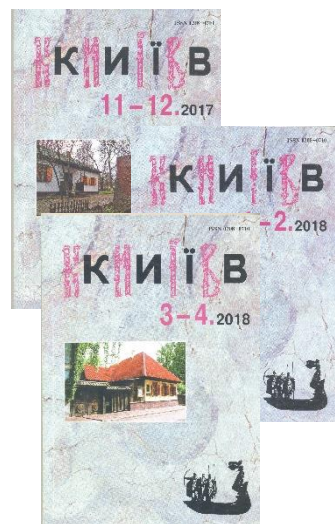


Сучасність на папері



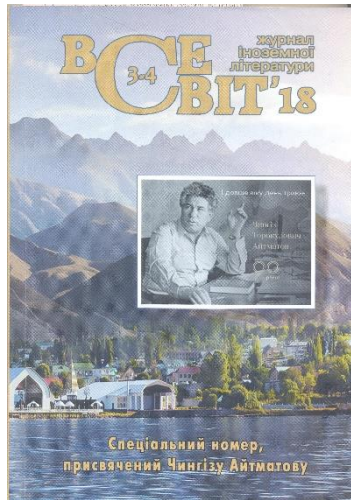
Повість Лесі Степовички «Вікінги на берегах Дніпра» (журнал «Київ», №11-12 за 2017 р.) розповідає про реалії життя в Україні у непрості 1990-і роки. Це були часи, коли набиралися досвіду початківці українського підприємництва. І одні з них – чесні (їх небагато), а інші прагнуть красивого безтурботного життя, наживи за рахунок інших або держави. Є ще одна тема: авторка намагається показати, як лагодився місток розуміння і співпраці між нашою державою та іноземними фахівцями на непростому шляху становлення економіки молоді держави – України.



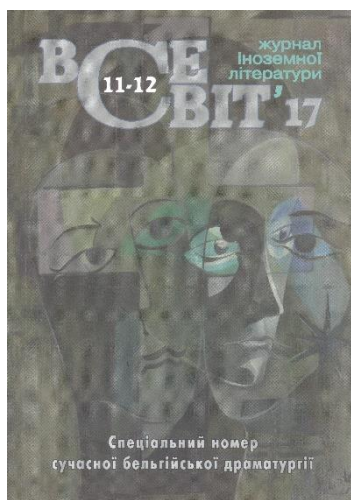
Новий роман Валерія Гужви «Портрет» надрукував журнал «Київ» у №11-12 за 2017 р. та №№1-2, 3-4 за 2018 р. Головний герой роману, художник Тимофій, написав портрет своєї вродливої дружини, який вражав усіх, хто на нього дивився. Жінка зображена з легкою, невимовно милою усмішкою. Вона була чарівна. Невже такою бачив її Тимофій у тому житті, що відійшло назавжди? Чи в такий спосіб просив вибачення за свої гріхи? Чи освідчувався на прощання?



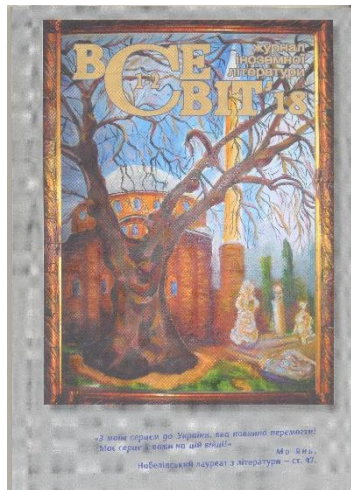
Віктор Зоніс у своїй новій повісті «Вторая попытка» (журнал «Радуга», №11-12 за 2017р.) пише про наших співвітчизників, які наважилися після розпаду Радянського Союзу, у 1991 році, поїхати за кордон, щоб у них було все, що потрібно для комфортного достатньо ситого і забезпеченого життя. Головний герой повісті зі своєю сім'єю і друзями залишив Батьківщину і переїхав до Німеччини. Чи збулися їхні сподівання і як склалося їхнє життя – знає автор. Адже він і сам у 1992 р. поїхав в Дортмунд (Німеччина) і там відкрив свій бізнес. І як жилося емігрантам із колишнього СРСР – бачив на власні очі.



№3-4 журналу «Всесвіт» за 2018р. присвячений творчості киргизького письменника Чингіза Айтматова. Опубліковані українською мовою його твори: новела **«Біла хмаринка Чингісхана»**, роман **«Коли падають гори»**, оповідання **«Побачення з сином»**. Великий гуманіст Чингіз Айтматов все своє життя шукав для себе і для інших сенс людського буття. І знайшов його у коханні, яке завжди вище за будь-які суспільні забобони і заборони, у продовженні себе на землі не лише у фізичному, а, насамперед, в інтелектуально-духовному плані. В усіх його творах мова йде про глибинні людські почуття, про вічні цінності, про добро і зло, про відкритість і людяність, про одвічну природу людських взаємин.



№11-12 журналу «Всесвіт» за 2017р. – спеціальний, присвячений сучасній бельгійській франкомовній драматургії. Класика представлена твором єдиного на сьогодні бельгійського Нобелівського лауреата **Моріса Метерлінка** – драмою **«Пелеас і Мелісандра»** та комедією **«Дощ у моєму домі»** **Поля Віллемса**. Серед сучасних драматургів читачам добре відоме ім'я **Еріка-Еммануеля Шмітта** – одного з найцікавіших франкомовних драматургів. В усіх опублікованих творах проступають ідеї, де вгадуються європейські цінності: братерство громад, повернення до традиційної родини, пошук духовного шляху, потреба зберегти власну ідентичність.



У журналі **«Всесвіт» №1-2 за 2018 рік** опубліковано журнальну версію роману **«Жаба»** сучасного китайського письменника **Мо Яня** (лауреата Нобелівської премії з літератури за 2012р.). Його творчість загалом магічно-натуралістична з елементами гумору та сатири і належить до літератури «пошуків коріння» за змістом. Автор описує життя Китаю і, як люблячий син, – життя своїх предків – чесно і з любов'ю, щоб була користь душам нащадків.